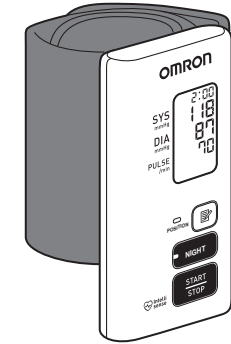


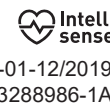
OMRON

Tensiomètre automatique au poignet



NightView
(HEM-9601T-E3)
Mode d'emploi

All for Healthcare



IM-HEM-9601T-E3-01-12/2019
3288986-1A

Table des matières

- Introduction
Informations importantes sur la sécurité
1. Description de l'appareil
2. Préparation
3. Utilisation du tensiomètre avec un appareil intelligent
4. Utilisation de la fonction de mémoire
5. Autres réglages
6. Messages d'erreur et dépannage
7. Maintenance
8. Spécifications
9. Conseils et déclaration du fabricant

Introduction

Merci d'avoir acheté le NightView. Ce tensiomètre doit être porté au poignet. Ce nouveau tensiomètre fonctionne sur le principe de l'oscillométrie pour mesurer votre pression artérielle. Lorsque le bracelet se gonfle, ce tensiomètre capte les pulsations de pression de l'artère située sous le bracelet. Les pulsations sont appelées pulsations oscillométriques. Le capteur de pression électronique affiche une mesure numérique de la pression artérielle.

Consignes de sécurité

Ce mode d'emploi vous fournit des informations importantes relatives au tensiomètre NightView. Pour une utilisation sûre et correcte de ce tensiomètre, LIRE et COMPRENDRE toutes ces instructions. Si vous ne comprenez pas ces instructions ou avez des questions, contactez votre détaillant ou votre revendeur OMRON avant d'essayer d'utiliser ce tensiomètre. Pour des informations spécifiques sur votre propre pression artérielle, consultez votre médecin.

Utilisation prévue

L'appareil est un tensiomètre numérique destiné à être utilisé pour mesurer la pression artérielle et la fréquence du pouls de patients adultes dont la circonférence du poignet se situe entre 13,5 cm et 21,5 cm. L'appareil détecte l'apparition de battements cardiaques irréguliers pendant la mesure et lance un signal d'avertissement lors du résultat. À la discrétion de l'utilisateur, le mode « Mesure nocturne » peut être activé afin d'effectuer automatiquement 3 mesures pendant la nuit. L'appareil mesure la pression artérielle nocturne, que l'utilisateur soit endormi ou éveillé au moment de la prise des mesures*. Il a été conçu essentiellement pour une utilisation générale à domicile. *Asayama K, Fujiwara T, Hoshida S, et al. Tension artérielle nocturne mesurée par des appareils à domicile : preuves et perspectives d'application clinique. J Hypertens. 2019;37(5):905-916.

Réception et inspection

Retirer ce tensiomètre de son emballage et vérifier qu'il n'est pas endommagé. S'il est endommagé, NE PAS L'UTILISER et consulter votre détaillant ou votre revendeur OMRON.

Informations importantes sur la sécurité

Lire les informations importantes sur la sécurité dans ce mode d'emploi avant d'utiliser ce tensiomètre.

Suivre attentivement le présent mode d'emploi pour votre sécurité. Le conserver pour s'y référer ultérieurement. Pour des informations spécifiques sur votre propre pression artérielle, CONSULTER VOTRE MÉDECIN.

⚠ Avertissement Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves lésions.

- NE PAS utiliser ce tensiomètre sur des nourrissons, des tout-petits, des enfants ou des personnes qui ne peuvent pas s'exprimer.
- NE PAS modifier le traitement sur la base des mesures réalisées à l'aide de ce tensiomètre. Suivre le traitement prescrit par un médecin. SEUL un médecin est qualifié pour diagnostiquer et traiter l'hypertension.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre sur un poignet blessé ou sur un poignet muni d'un capteur SpO2, d'un cathéter de pression artérielle invasive ou d'une anastomose artériovineuse.
- NE PAS poser le bracelet sur un poignet dans lequel une perfusion ou une transfusion de sang est en cours.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans des lieux contenant des équipements chirurgicaux à haute fréquence (HF), d'imagerie par résonance magnétique (IRM) ou de tomographie par émission de positons (TEP). Cela risquerait de perturber le fonctionnement du moniteur et/ou de provoquer des erreurs de mesure.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans des environnements hyperbares, dans des environnements riches en oxygène ou à proximité de gaz inflammables.
- Consulter un médecin avant d'utiliser ce tensiomètre dans l'une des conditions suivantes : arythmies courantes telles qu'extrasystoles auriculaires ou ventriculaires ; fibrillation auriculaire ; artériosclérose ; mauvaise perfusion ; diabète ; grossesse ; pré-éclampsie ou maladie rénale. NOTEZ que toutes ces conditions, en plus des mouvements, tremblements ou frissons du patient peuvent avoir un impact sur la mesure.
- Ne JAMAIS poser un diagnostic ou vous traiter vous-même sur la base des mesures réalisées. TOUJOURS consulter un médecin.
- Ce produit contient des petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement en cas d'ingestion par des bébés et des enfants.
- Si ce produit génère de la fumée, des odeurs étranges ou des sons étranges, arrêter immédiatement de l'utiliser et contacter votre détaillant ou votre revendeur OMRON. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre avec un équipement d'imagerie par résonance magnétique (IRM). Cela pourrait entraîner une fièvre topique ou des brûlures.
- NE PAS placer ce tensiomètre dans des environnements suivants :
 - Dans des endroits exposés à des vibrations, tels que dans une ambulance ou dans un hélicoptère ambulancier.
 - Dans des endroits avec présence de gaz ou de feu.
 - Dans des endroits avec présence d'éclaboussures d'eau ou de vapeur.
 - Dans des endroits de stockage d'agents chimiques.
- En cas d'erreur ou de doute concernant le résultat de la mesure, vérifier les signes vitaux du patient en procédant à une auscultation ou à une palpation.
- La responsabilité de gestion repose sur un hôpital ou une clinique médicale. Inspecter et entretenir régulièrement ce produit.

• Vérifier régulièrement l'état circulaire du patient lors de la prise de mesures fréquentes et prolongées. Poser correctement le bracelet sur le poignet du patient, conformément à ce mode d'emploi.

Transmission des données

• Ce produit émet des radiofréquences (RF) sur la bande 2,4 GHz. NE PAS l'utiliser dans des endroits avec restrictions de RF, comme dans un avion ou dans les hôpitaux. Désactiver la fonction Bluetooth® de ce tensiomètre et retirer les piles lorsque vous vous trouvez dans des zones RF restreintes.

Manipulation et utilisation de la pile

• Garder les piles hors de la portée des bébés et des enfants.

⚠ Attention Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées chez l'utilisateur ou le patient, ou endommager l'appareil ou tout autre équipement.

- Arrêter d'utiliser ce tensiomètre et consulter votre médecin en cas d'irritation cutanée ou de gêne.
- Consulter votre médecin avant d'utiliser ce tensiomètre sur un poignet muni d'une perfusion intravasculaire ou sous traitement intravasculaire, en raison d'interférences temporaires avec le flux sanguin et du risque de blessure.
- Si vous avez subi une mastectomie, consulter votre médecin avant d'utiliser ce tensiomètre.
- Consulter un médecin avant d'utiliser ce tensiomètre dans les cas suivants :
 - Insuffisance circulatoire périphérique, pression artérielle ou température particulièrement faible ;
 - utilisation d'un cœur-poumon artificiel ;
 - fistule artériovineuse ;
 - pseudo-hypertension ;
 - convulsions ou pouls veineux, mouvement du corps comme lors d'un massage cardiaque ou de rhumatisme.
- Consulter un médecin avant d'utiliser ce tensiomètre en cas de graves problèmes de circulation sanguine ou de troubles sanguins, car le gonflage du bracelet peut causer des ecchymoses.
- NE PAS effectuer de mesures plus souvent que nécessaire car cela peut provoquer des ecchymoses consécutives aux interférences avec le flux sanguin.
- NE gonfler le bracelet QUE lorsqu'il enroulé autour de votre poignet.
- Retirer le bracelet s'il ne commence pas à se dégonfler lors d'une mesure.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans d'autres buts que la mesure de la pression artérielle.
- Pendant la mesure, veiller à ce qu'aucun appareil mobile ou autre appareil électrique émettant des champs électromagnétiques ne se trouve dans un rayon de 30 cm de ce tensiomètre. Cela risquerait de perturber le fonctionnement du moniteur et/ou de provoquer des erreurs de mesure.
- NE PAS démonter ou tenter de réparer le tensiomètre ou d'autres composants. Cela pourrait compromettre la précision de lecture.
- NE PAS utiliser le tensiomètre dans un endroit humide ou dans lequel il pourrait être éclaboussé par de l'eau. Cela risque de l'endommager.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans un véhicule en mouvement, comme une voiture.
- NE PAS laisser tomber le tensiomètre ou le soumettre à des vibrations ou chocs violents.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans des endroits présentant une humidité élevée ou faible, ou des températures élevées ou basses. Se reporter à la section 8.
- Pendant la mesure, observer le poignet pour vérifier que le tensiomètre ne provoque pas une altération prolongée de la circulation sanguine.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans des environnements à forte utilisation, tels que les cliniques médicales ou les cabinets de médecins.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre en même temps qu'un autre équipement médical électrique. Cela risquerait de perturber le fonctionnement du moniteur et/ou de provoquer des erreurs de mesure.
- Éviter de prendre un bain, de consommer de l'alcool ou de la caféine, de fumer, de faire du sport ou de manger au moins 30 minutes avant la mesure. Se reposer pendant au moins 5 minutes avant la mesure.
- Enlever les vêtements serrés et épais et tous les accessoires du poignet du patient lors de la mesure.
- Rester immobile et NE PAS parler pendant la mesure.
- N'utiliser ce tensiomètre QUE sur des personnes dont la circonférence du poignet se situe dans la plage spécifiée du brassard.
- Veillez à ce que le tensiomètre ait atteint la température ambiante avant d'effectuer une mesure. Toute mesure réalisée après un changement de température externe pourrait fournir un résultat incorrect. OMRON recommande d'attendre environ 2 heures pour que le tensiomètre se réchauffe ou se refroidisse lorsqu'il est utilisé dans un environnement dont la température se situe dans la plage des températures indiquées comme températures de fonctionnement, après qu'il a été conservé à la température de stockage maximum ou minimum. Pour plus d'informations sur les températures de fonctionnement et de stockage/transport, se reporter à la section 8.
- NE PAS tordre le bracelet excessivement.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre après expiration de sa durée de vie. Se reporter à la section 8.
- Ce produit ne doit être utilisé sur des mineurs que sous la supervision directe d'un médecin.
- Avant d'utiliser ce produit, inspecter visuellement le produit afin de vérifier qu'il n'est pas sale, humide ou déformé en raison d'une chute ou de dommages éventuels.
 - Si le produit n'a pas été utilisé pendant une longue période, veiller à tester l'appareil afin de vérifier qu'il fonctionne de manière normale et sécurisée avant de l'utiliser.
 - Nettoyer ce produit régulièrement.
- NE PAS utiliser de l'alcool, de diluants ou de benzène pour nettoyer ce tensiomètre.
- NE PAS nettoyer ce produit par stérilisation autoclave ou au gaz (EOG, gaz de formaldéhyde, ozone à haute concentration, etc.).
- Avant et pendant la mesure, veiller à vérifier que les conditions suivantes ne s'appliquent pas :
 - Le tensiomètre ne se trouve pas au même niveau que le cœur du patient.
 - Le corps du patient bouge pendant la mesure.
- Lire et suivre la procédure de « Mise au rebut correcte de ce produit » de la section 10 pour la mise au rebut de l'appareil.
- NE PAS placer ce tensiomètre dans les environnements suivants :
 - Dans des endroits soumis à la lumière directe du soleil, à la poussière ou à des vapeurs corrosives telles que l'eau de Javel.
 - Dans des endroits exposés à des vibrations ou à des chocs.
 - Dans des endroits situés à proximité du chauffage.

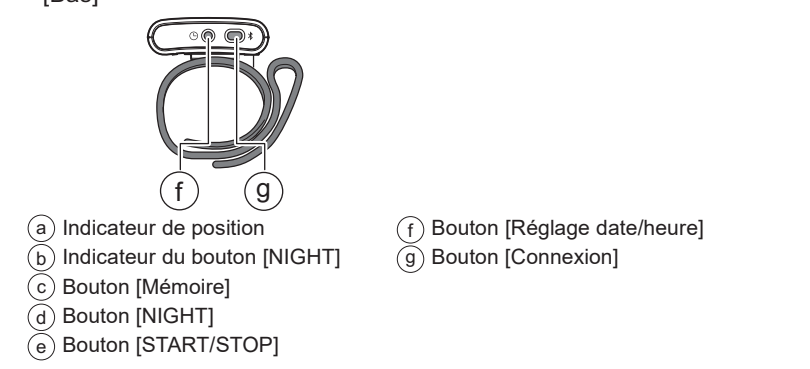
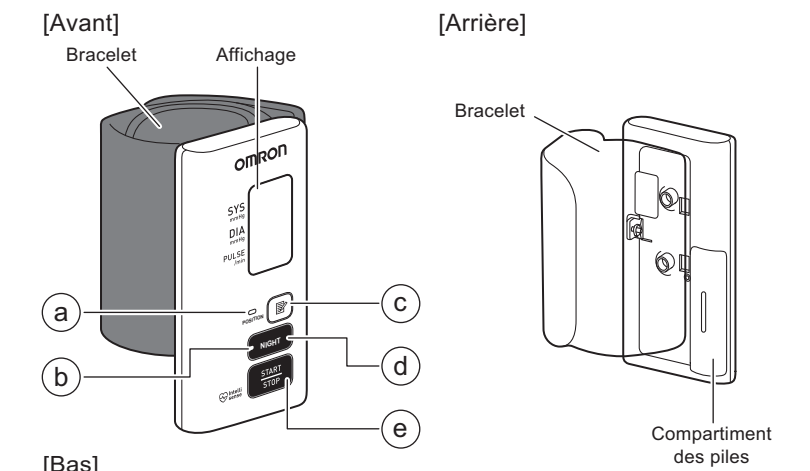
- Indicateur de position
- Indicateur du bouton [NIGHT]
- Bouton [Mémoire]
- Bouton [NIGHT]
- Bouton [START/STOP]
- Bouton [Réglage date/heure]
- Bouton [Connexion]

1. Description de l'appareil

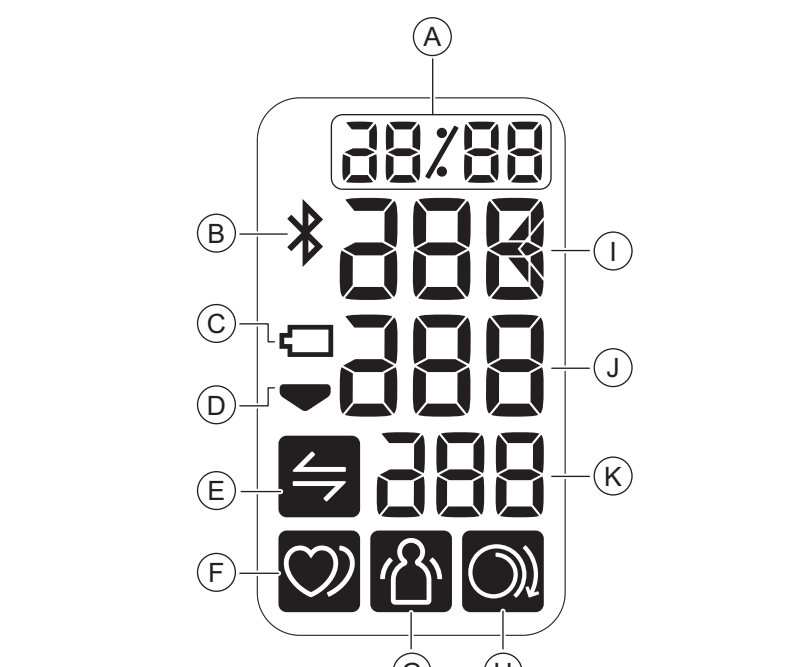
1.1 Contenu

Tensiomètre, 2 piles alcalines « AAA », étui de rangement, mode d'emploi, carnet de pression artérielle

1.2 Tensiomètre



1.3 Affichage et symboles



A	Affichage de la date et de l'heure
B	Symbole d'activation de la fonction Bluetooth Apparaît lorsque la fonction Bluetooth est activée.
C	Symbole de pile Clignote lorsque les piles sont faibles. Apparaît lorsque les piles sont épuisées.
D	Symbole de dégonflage Apparaît pendant le dégonflage du bracelet.
E	Symbole de synchronisation Clignote/apparaît lorsque vos données doivent être transférées, car la mémoire stockée est presque pleine ou complètement pleine. Une fois le jumelage du tensiomètre avec un appareil effectué, transférer immédiatement vos mesures avant que le tensiomètre supprime les mesures les plus anciennes. Jusqu'à 350 mesures peuvent être stockées dans la mémoire interne par l'utilisateur.
F	Symbole de pulsations cardiaques irrégulières Pulsations cardiaques irrégulières Pulsation cardiaque normale
G	Symbole d'erreur en cas de mouvement Apparaît en même temps que les relevés lorsque votre corps est en mouvement pendant une mesure. S'il apparaît, retirer le bracelet et attendre 2 à 3 minutes. Ensuite, rester immobile et effectuer une autre mesure.
H	Symbole de guide d'enroulement du brassard Apparaît si le bracelet n'est pas assez serré autour du poignet pendant une mesure. Il apparaît également sur les mesures précédentes dans la mémoire si le bracelet n'était pas assez serré pendant ces mesures.
I	Affichage de la pression artérielle systolique
J	Affichage de la pression artérielle diastolique
K	Affichage du pouls/Nombre en mémoire La fréquence de pouls apparaît après la mesure. Lorsque vous appuyez sur la touche [Memory], le nombre en mémoire apparaît pendant environ une seconde avant que le pouls n'apparaisse à l'écran.

1.4 Classification de la PA (Pression Artérielle)

Recommandations ESH/ESC 2018* pour la gestion de l'hypertension artérielle

Définitions de l'hypertension par niveau de pression artérielle en cabinet et à domicile

	Cabinet	Domicile
Pression artérielle systolique	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Pression artérielle diastolique	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

Ces chiffres sont extraits de valeurs statistiques de la pression artérielle.

*European Society of Hypertension (ESH) et European Society of Cardiology (ESC).

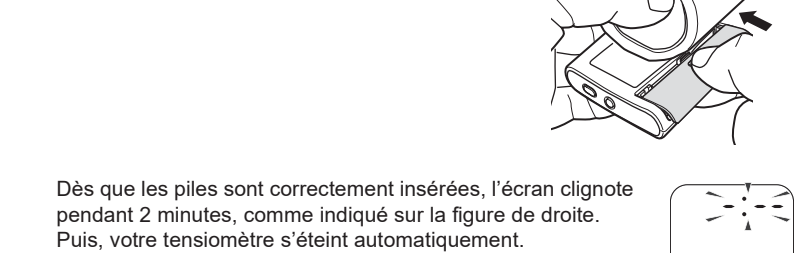
⚠ Avertissement

• Ne JAMAIS poser un diagnostic ou vous traiter vous-même sur la base des mesures réalisées. TOUJOURS consulter un médecin.

2. Préparation

2.1 Mise en place des piles

- Tout en tenant le crochet du couvercle de la batterie, faites-le glisser et retirez-le.
- Insérer 2 piles alcalines « AAA », comme indiqué dans le compartiment des piles.
- Fermer le couvercle des piles.



Dès que les piles sont correctement insérées, l'écran clignote pendant 2 minutes, comme indiqué sur la figure de droite. Puis, votre tensiomètre s'éteint automatiquement.

Note

- Lorsque le symbole « » clignote à l'écran, il est recommandé de remplacer les piles.
- Pour remplacer les piles, éteindre le tensiomètre et retirer les piles. Puis, remplacer les anciennes piles par 2 piles alcalines neuves en même temps.
- Dès que les piles sont correctement insérées, l'année clignote à l'endroit d'affichage de la date et de l'heure afin de régler la date et l'heure.
- Le remplacement des piles ne supprime pas les mesures précédentes.
- Il se peut que les piles fournies aient une durée de vie plus courte que des piles neuves.
- La mise au rebut des piles usagées doit être effectuée conformément aux réglementations locales.

2.2 Jumelage du tensiomètre avec un appareil intelligent

Vous pouvez suivre les variations de votre pression artérielle en transférant vos mesures de votre tensiomètre vers votre appareil intelligent. La date et l'heure sur votre tensiomètre sont automatiquement réglées au moment du jumelage de votre tensiomètre avec votre appareil intelligent.

Retrouvez la liste des appareils intelligents compatibles sur www.omronconnect.com/devices/

- Activer la fonction Bluetooth sur votre appareil intelligent.
- Télécharger et installer l'application « OMRON connect » sur votre appareil intelligent.



Si vous possédez déjà l'application « OMRON connect » et que vous avez créé votre compte, ouvrir l'application et ajouter votre nouveau tensiomètre.

- Ouvrir l'application sur votre appareil intelligent. Puis, appuyer sur le bouton [Connexion] et le maintenir enfoncé pendant plus de 2 secondes. Ensuite, suivre les instructions.



- Vérifier que votre tensiomètre est bien connecté.

Si votre tensiomètre est bien connecté à votre appareil intelligent, le message « OK » apparaît après avoir clignoté 3 fois.



Note

- Noter qu'OMRON ne sera pas responsable de la perte de données et/ou des informations sur l'application.
- « OMRON connect » est la seule application que nous vous recommandons d'utiliser avec votre tensiomètre afin de transférer vos données correctement.

2.3 Réglage manuel de la date et de l'heure

Si votre tensiomètre est jumelé avec votre appareil intelligent, la date et l'heure sont réglées automatiquement.

Si vous devez les régler manuellement, suivre les instructions ci-dessous.

- Appuyer sur le bouton [Réglage date/heure] et le maintenir enfoncé pendant plus de 2 secondes. L'année clignote.
- Appuyer sur le bouton [Mémoire] pour régler l'année. Appuyer et maintenir enfoncé le bouton [Mémoire] pour faire rapidement défiler les années.
- Appuyer sur le bouton [Réglage date/heure] pour confirmer l'année. Le mois clignote à son tour. Répéter les mêmes étapes pour régler le mois, le jour, l'heure et les minutes.
- Appuyer sur le bouton [Réglage date/heure] pour conserver le réglage.

2.4 Conseils de mesure de la pression artérielle

Afin d'assurer une lecture précise, suivre ces instructions :

- Le stress augmente la pression artérielle. Ne pas réaliser des mesures en période de stress.
- Les mesures doivent être réalisées dans un endroit calme.
- Il est important d'effectuer des mesures au même moment, chaque jour. Il est recommandé d'effectuer les mesures le matin et le soir.
- Ne pas oublier d'enregistrer toutes vos mesures de pression artérielle et de pouls pour votre médecin. Une seule mesure ne donne pas une indication précise de votre pression artérielle réelle. Vous devez réaliser et enregistrer plusieurs mesures sur une période donnée.

⚠ Attention

• Éviter de prendre un bain, de consommer de l'alcool ou de la caféine, de fumer, de faire du sport ou de manger au moins 30 minutes avant la mesure. • Se reposer pendant au moins 5 minutes avant la mesure.

2.5 Mise en place du bracelet

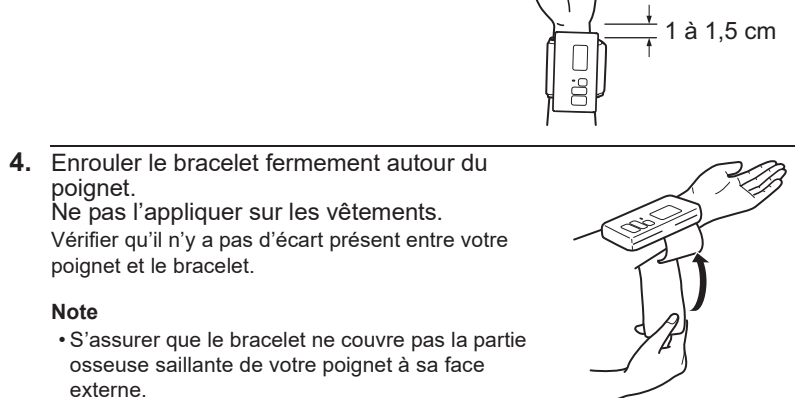
Note

- Les étapes suivantes concernent la mise en place du bracelet sur le poignet gauche. Si vous effectuez une mesure sur votre poignet droit, mettre en place le bracelet en suivant les mêmes étapes que celles décrites pour le poignet gauche.
- La pression artérielle peut être différente entre le poignet droit et le poignet gauche, et les valeurs mesurées de la pression artérielle peuvent également être différentes. OMRON recommande de toujours utiliser le même poignet pour la mesure. Si les valeurs mesurées aux deux poignets sont fort différentes, consulter votre médecin pour savoir quel poignet utiliser pour les mesures.

⚠ Attention

• Enlever les vêtements serrés et épais et tous les accessoires de votre poignet lors de la mesure.

- Remonter la manche. Veiller à ce que la manche remontée ne soit pas serrée sur le bras. Cela pourrait comprimer le flux sanguin dans le bras.
- Passer le bras par la boucle du bracelet. La paume et l'écran du tensiomètre doivent être orientés vers le haut.
- Mettre le bracelet en place de sorte à laisser un espace de 1 à 1,5 cm entre votre tensiomètre et la partie inférieure de votre paume.



Si vous possédez déjà l'application « OMRON connect » et que vous avez créé votre compte, ouvrir l'application et ajouter votre nouveau tensiomètre.

- Enrouler le bracelet fermement autour du poignet. Ne pas l'appliquer sur les vêtements. Vérifier qu'il n'y a pas d'écart présent entre votre poignet et le bracelet.

Note

• S'assurer que le bracelet ne couvre pas la partie osseuse saillante de votre poignet à sa face externe.

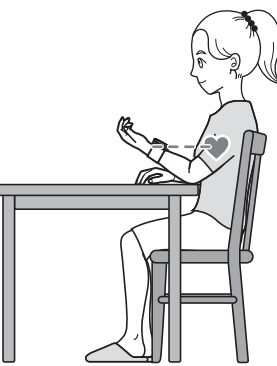
3. Utilisation de votre tensiomètre

⚠ Attention

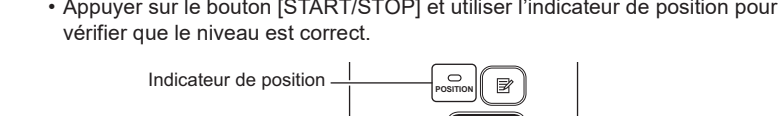
- NE PAS utiliser ce tensiomètre en même temps qu'un autre équipement médical électrique. Cela risquerait de perturber le fonctionnement du moniteur et/ou de provoquer des erreurs de mesure.
- Rester immobile et NE PAS parler pendant la mesure.

3.1 Prise de mesure le matin et le soir

- S'asseoir dans une position correcte. Pour prendre une mesure, il est important d'être détendu et assis confortablement, à une température ambiante agréable. Placer le coude sur la table pour soutenir votre bras.

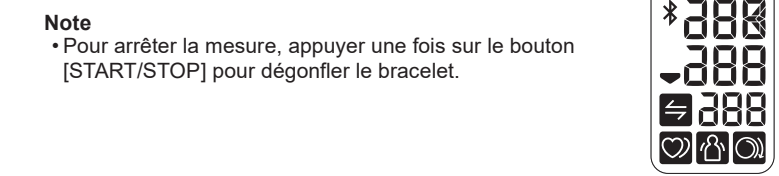


- S'asseoir sur une chaise, les jambes non croisées et les pieds posés à plat sur le sol.
- S'asseoir de façon à ce que le dos et le bras soient bien soutenus.
- Votre tensiomètre doit se trouver environ au même niveau que votre cœur. Si le tensiomètre est trop haut par rapport à votre cœur, votre pression artérielle sera artificiellement faible. Si le tensiomètre est trop bas par rapport à votre cœur, votre pression artérielle sera artificiellement élevée.
- Appuyer sur le bouton [START/STOP] et utiliser l'indicateur de position pour vérifier que le niveau est correct.



- Relâcher le poignet et la main. Ne pas plier le poignet vers l'arrière ou vers l'avant ni serrer le poing.

- Appuyer sur le bouton [START/STOP]. Tous les symboles (à l'exception du symbole de pile) apparaissent sur l'écran avant le démarrage de la mesure.



- Vérifier l'indicateur de position. Votre tensiomètre possède une fonction de zone de fréquence cardiaque intégrée utilisée pour vous aider à déterminer si le tensiomètre se trouve à la bonne hauteur. Il a été conçu pour fonctionner avec la plupart des patients. Ainsi, lorsque la position de votre poignet est correcte par rapport à votre cœur, l'indicateur s'allume en bleu. Lorsque votre poignet se trouve dans une position trop élevée ou trop basse par rapport à votre cœur, l'indicateur s'allume en orange.

Note

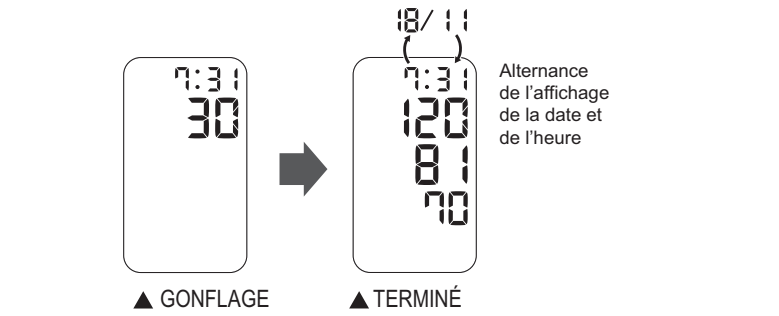
- Après avoir appuyé sur le bouton [START/STOP] pendant 5 secondes, et ce, même si l'appareil n'est pas positionné correctement, votre tensiomètre démarre la mesure et le bracelet commence à gonfler.

- Rester immobile et ne pas bouger ou parler tant que le processus de mesure se poursuit. Ce tensiomètre détecte votre pression artérielle et la fréquence de votre pouls pendant le gonflage.

Note

- L'indicateur de position reste allumé pendant le gonflage.
- Si le symbole « » s'affiche, le bracelet n'est pas mis en place correctement. Appuyer sur le bouton [START/STOP] pour arrêter votre tensiomètre, puis mettre en place le bracelet correctement.

Le bracelet se dégonfle automatiquement dès que votre tensiomètre a détecté votre pression artérielle et la fréquence de votre pouls. Votre pression artérielle et la fréquence de votre pouls sont affichées.



- Appuyer sur le bouton [START/STOP] pour arrêter votre tensiomètre.

Note

- Votre tensiomètre s'éteint automatiquement après 2 minutes.
- Attendre 2 à 3 minutes entre les mesures. Ce temps d'attente permet aux artères de décompresser et de revenir à leur état d'origine, avant la mesure. Le temps d'attente nécessaire entre les mesures peut s'avérer plus long selon vos caractéristiques physiologiques.
- Si le symbole de la pile clignote, les piles risquent d'être épuisées pendant la mesure. Cela pourrait compromettre la précision de lecture. Remplacer les piles immédiatement.

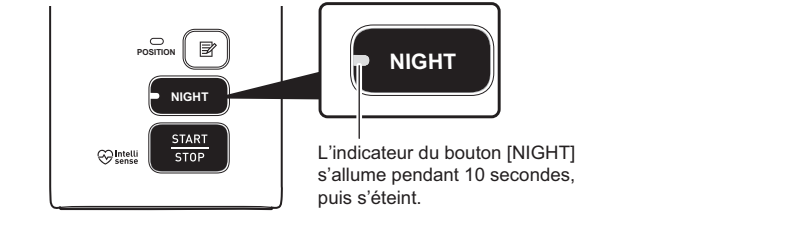
Transfert des données de manière automatique/manuelle

- Lorsque la fonction Bluetooth est activée, les mesures sont transférées vers votre appareil intelligent.
- Pour transférer les mesures manuellement, ouvrir l'application, puis appuyer sur le bouton [Connexion].

3.2 Prise d’une mesure de manière automatique pendant le sommeil (Mesure nocturne)

- Mettre le tensiomètre hors tension et appuyer sur le bouton [NIGHT] pendant plus de 2 secondes.

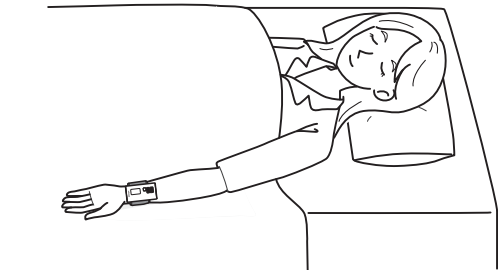
Le mode « Mesure nocturne » est configuré. Le message « ON » apparaît à l’écran.



Si « -:-- » apparaît à l’écran, se reporter à la section 6.

- Note**
- Si la date et l’heure ne sont pas configurées, l’année clignote lorsque le bouton [NIGHT] est enclenché pendant plus de 2 secondes. Se reporter à la section 2.3 pour régler la date et l’heure.

- Aller au lit. Lorsque vous allez vous coucher, essayer de garder une position qui ne gêne pas la circulation sanguine dans le bras/poignet utilisé pour la mesure. Cela permettra à votre tensiomètre d’effectuer les mesures appropriées lorsque vous dormez. Les mesures se lancent automatiquement à 2 h du matin, 4 h du matin et 4 heures après la configuration du mode « Mesure nocturne ».



- Note**
- Les mesures ne peuvent être prises si la date et l’heure ne sont pas définies.
 - Une fois le mode nocturne configuré, le mode « Mesure normale » ne peut être utilisé. Afin d’effectuer les mesures appropriées, vérifier si le bracelet est mis en place correctement et si le symbole de pile ne clignote pas ou n’apparaît pas préalablement.
 - Le mode « Mesure nocturne » est annulé automatiquement dans les situations suivantes :
 - Lorsque le message « E1 » s’affiche plus de deux fois de suite pendant une mesure. Se reporter à la section 6.
 - Lorsque le message « Er » s’affiche. Se reporter à la section 6.
 - Si le bouton [NIGHT] est enclenché alors que le mode « Mesure nocturne » est configuré, l’indicateur du bouton [NIGHT] s’allume pendant 10 secondes.
 - Si le temps de prise est dupliqué, une seule mesure sera prise à ce moment-là.
 - Lorsque le mode « Mesure nocturne » est configuré, la fonction de zone de fréquence cardiaque intégrée ne fonctionne pas.
 - Si la mesure échoue pendant la mesure nocturne à cause d’une erreur telle que « l’erreur de mouvement », votre appareil essaiera de prendre une nouvelle mesure une minute plus tard. (Il n’essaie qu’une seule fois.)
 - Le mode « Mesure nocturne » est annulé automatiquement à la fin de la mesure effectuée à l’heure configurée.
 - Pour annuler manuellement le mode « Mesure nocturne », effectuer l’opération suivante :
 - Mettre le tensiomètre hors tension et appuyer sur le bouton [NIGHT] une fois.
 - Après avoir vérifié que l’indicateur du bouton [NIGHT] est allumé, maintenir le bouton [NIGHT] enfoncé pendant plus de 3 secondes. L’indicateur du bouton [NIGHT] clignote 5 fois et le mode « Mesure nocturne » est annulé. Le message « OFF » apparaît à l’écran.

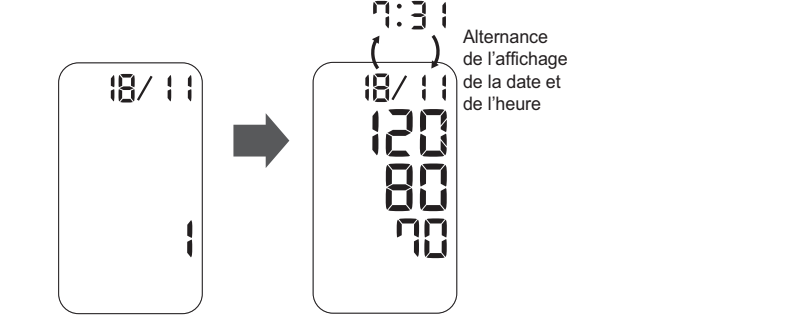
Transfert des données de manière automatique/manuelle
Se reporter à la section 3.1.5.

4. Utilisation de la fonction de mémoire




Votre tensiomètre conserve automatiquement jusqu’à 350 mesures.

4.1 Affichage des mesures stockées en mémoire

- Appuyer sur le bouton [Mémoire].



Le nombre en mémoire apparaît pendant une seconde avant l’affichage de la fréquence du pouls. La série de mesures la plus récente est numérotée « 1 ».

- Note**
- Si aucune mesure n’est enregistrée dans la mémoire, l’écran de droite s’affiche.
 - Si la mémoire est pleine, le tensiomètre supprime les mesures les plus anciennes.
 - Lorsque les symboles « », « » ou « » sont affichés pendant une mesure, ils apparaissent également lorsque l’enregistrement de la mesure est affiché.
 - Le résultat de la fonction de zone de fréquence cardiaque intégrée est également conservé en mémoire. L’indicateur de position s’allume en bleu ou en orange lorsque l’enregistrement de la mesure est affiché.
 - Lorsque l’enregistrement de la mesure nocturne est affiché, le bouton [NIGHT] s’allume.
 - Un message d’erreur (« E1 », etc.) affiché pendant la mesure est également conservé en mémoire. Se reporter à la section 6 relative aux messages d’erreur.

- Appuyer sur le bouton [Mémoire] à plusieurs reprises pour parcourir les mesures précédentes, stockées dans la mémoire.

- Appuyer sur le bouton [START/STOP] pour arrêter votre tensiomètre.

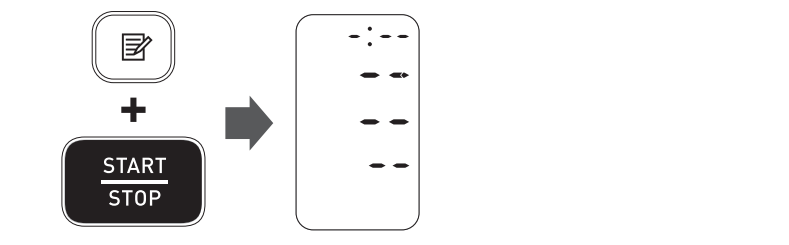
- Note**
- Votre tensiomètre s’éteint automatiquement après 2 minutes.

5. Autres réglages

5.1 Suppression de toutes les mesures stockées en mémoire

- Appuyer sur le bouton [Mémoire] ; la dernière mesure apparaît.

- Tout en maintenant le bouton [Mémoire] enfoncé, appuyer sur le bouton [START/STOP] et le maintenir enfoncé pendant plus de 2 secondes.




- Note**
- Toutes les mesures sont supprimées. Il est impossible de ne supprimer qu’une partie des mesures stockées en mémoire.
 - Cette action supprime également les informations de jumelage avec votre appareil intelligent.

- Appuyer sur le bouton [START/STOP] pour arrêter votre tensiomètre.

- Note**
- Votre tensiomètre s’éteint automatiquement après 2 minutes.

5.2 Désactivation/activation de la fonction Bluetooth

-  Avertissement**
- Ce produit émet des radiofréquences (RF) sur la bande 2,4 GHz. NE PAS l’utiliser dans des endroits avec restrictions de RF, comme dans un avion ou dans les hôpitaux. Désactiver la fonction Bluetooth de ce tensiomètre et retirer les piles lorsque vous vous trouvez dans des zones RF restreintes.

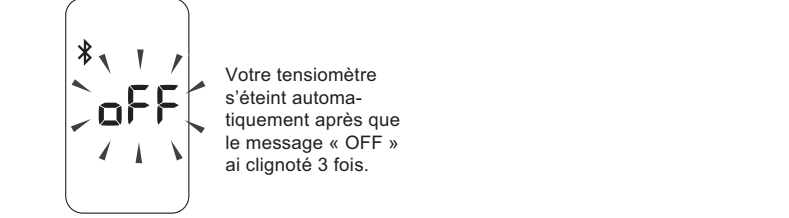
La fonction Bluetooth est activée par défaut.

- Lorsque votre tensiomètre est hors tension, appuyer sur le bouton [Connexion] et le maintenir enfoncé pendant plus de 10 secondes. Le message « OFF » apparaît à l’écran.



- Appuyer sur le bouton [START/STOP] pour arrêter votre tensiomètre.

- Note**
- Votre tensiomètre s’éteint automatiquement après 2 minutes.
 - Pour activer la fonction Bluetooth, appuyer sur le bouton [Connexion] et le maintenir enfoncé pendant plus de 2 secondes. Le message « ON » apparaît à l’écran.
 - Si la fonction Bluetooth est désactivée, l’écran suivant apparaît lorsque vous appuyez sur le bouton [Connexion] et que le tensiomètre est hors tension.



5.3 Désactivation/activation de l’indicateur de position
L’indicateur de position est activé par défaut.

- Lorsque votre tensiomètre est hors tension, appuyer sur le bouton [Réglage date/heure] et le maintenir enfoncé pendant plus de 5 secondes tout en maintenant enfoncé le bouton [Mémoire].

Le message « OFF » apparaît à l’écran et l’indicateur de position clignote 5 fois.


















- Appuyer sur le bouton [START/STOP] pour arrêter votre tensiomètre.

- Note**
- Votre tensiomètre s’éteint automatiquement après 2 minutes.
 - Pour activer l’indicateur de position, répéter les étapes décrites ci-dessus. Le message « ON » apparaît à l’écran et l’indicateur de position clignote 5 fois.

6. Messages d’erreur et dépannage

Si l’un des problèmes ci-dessous se produit pendant la mesure, vérifier qu’aucun autre appareil électrique ne se trouve à moins de 30 cm. Si le problème persiste, se reporter au tableau ci-dessous.


Affichage/ Problème	Cause possible	Solution
 s’affiche ou le bracelet ne se gonfle pas.	Le bracelet n’est pas correctement posé. Le bracelet laisse échapper de l’air.	Poser le bracelet correctement, puis effectuer une nouvelle mesure. Se reporter à la section 2.5. Contacter votre détaillant ou votre revendeur OMRON.
 s’affiche	Le bracelet est surgonflé, dépassant les 300 mmHg.	Ne pas toucher le bracelet pendant la réalisation d’une mesure.
 s’affiche	Vous bougez ou parlez pendant la mesure. Les vibrations perturbent la mesure.	Rester immobile et ne pas parler pendant la mesure.
 s’affiche		Poser le bracelet correctement, puis effectuer une nouvelle mesure. Se reporter à la section 2.5.
 s’affiche	Le pouls n’est pas détecté correctement.	Rester immobile et s’asseoir correctement pendant la mesure. Si le symbole «  » continue à s’afficher, nous vous recommandons de consulter votre médecin.
 s’affiche	Votre poignet a bougé vers le haut et le bas pendant une mesure.	Ne pas bouger votre poignet, puis effectuer une autre mesure. Se reporter à la section 3.
 s’affiche	Le tensiomètre a mal fonctionné.	Appuyer à nouveau sur le bouton [START/STOP]. Si le symbole « Er » continue à s’afficher, contacter votre détaillant ou votre revendeur OMRON.
 s’affiche	Le tensiomètre n’arrive pas à se connecter à un appareil intelligent ou à transmettre les données correctement.	Suivre les indications fournies dans l’application « OMRON connect ». Si le symbole « Err » s’affiche encore après la vérification de l’application, contacter votre détaillant ou votre revendeur OMRON.
 s’affiche	La date et l’heure ne sont pas définies.	Jumeler votre tensiomètre avec un appareil intelligent ou régler la date et l’heure manuellement. Se reporter à la section 2.
 clignote	Le bouton [Connexion] est enclenché et maintenu enfoncé pour un jumelage avec un appareil intelligent.	Clignote lors du jumelage avec un appareil intelligent. Consulter la section « Aide » de l’application « OMRON connect » pour obtenir de l’aide en rapport avec le jumelage.
 clignote	Le bouton [Connexion] est enclenché pour transférer vos mesures.	Clignote lors du transfert de vos mesures dans l’application « OMRON connect ».
 clignote	Plusieurs mesures ne sont pas transférées. La mémoire stockée est presque pleine.	Jumeler le tensiomètre avec l’application « OMRON connect » ou transférer vos mesures dans l’application pour pouvoir les conserver en mémoire dans l’application. Ce symbole d’erreur disparaîtra.
 s’affiche	350 mesures ne sont pas transférées.	
 clignote ou s’affiche	Les piles sont faibles ou épuisées.	Remplacer toutes les piles par 2 nouvelles piles alcalines. Se reporter à la section 2.1.
Absence d’alimentation. Rien ne s’affiche sur l’écran du tensiomètre.	Les piles sont complètement épuisées. Les polarités des piles ne sont pas correctement alignées.	Vérifier que les piles sont correctement installées. Se reporter à la section 2.1.
Les résultats semblent trop hauts ou trop bas.	La pression artérielle varie constamment. De nombreux facteurs, y compris le stress, l’heure de la journée et/ou la façon dont vous posez le bracelet, peuvent avoir une incidence sur votre pression artérielle. Consulter les sections 2.4 – 2.5 et la section 3.	
Un autre problème de communication se produit.	Suivre les instructions affichées sur l’appareil intelligent ou consulter la section « Aide » de l’application « OMRON connect » pour obtenir de l’aide. Si le problème persiste, contacter votre détaillant ou votre revendeur OMRON.	
Un autre problème se produit.	Appuyer sur le bouton [START/STOP] pour arrêter le tensiomètre, puis une nouvelle fois pour effectuer une mesure. Si le problème persiste, retirer toutes les piles et atteindre 30 secondes. Réinstaller ensuite les piles. Si le problème persiste, contacter votre détaillant ou votre revendeur OMRON.	

7. Maintenance

7.1 Maintenance

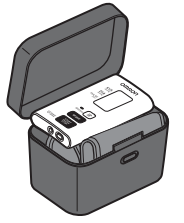
Pour protéger votre tensiomètre contre des dommages éventuels, veuillez procéder comme suit :

- Toute modification non autorisée par le fabricant annulera la garantie utilisateur.

 Attention
<ul style="list-style-type: none">NE PAS démonter ou tenter de réparer le tensiomètre ou d’autres composants. Cela pourrait compromettre la précision de lecture. Avant d’utiliser ce produit, inspecter visuellement le produit afin de vérifier qu’il n’est pas sale, humide ou déformé en raison d’une chute ou de dommages éventuels.

7.2 Stockage

- Conserver le tensiomètre dans son étui de rangement lorsqu’il n’est pas utilisé.
- Conserver votre tensiomètre dans un endroit propre et sûr.
- Ne pas stocker votre tensiomètre :
- Si votre tensiomètre est humide.
 - Si de la transpiration ou des cosmétiques collent à votre tensiomètre.
 - Dans des endroits soumis à des températures extrêmes, à l’humidité, à la lumière directe du soleil, à la poussière ou à des vapeurs corrosives telles que l’eau de Javel.
 - Dans des endroits exposés à des vibrations ou à des chocs.



7.3 Nettoyage

- Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou volatils.
- Utiliser un chiffon doux et sec ou un chiffon doux avec du savon neutre pour nettoyer votre tensiomètre et le bracelet, puis les essuyer à l’aide d’un chiffon sec.
- Ne pas laver ou immerger votre tensiomètre et le bracelet dans l’eau.
- Ne pas utiliser d’essence, de diluant ou autre solvant pour nettoyer votre tensiomètre et le bracelet.

7.4 Étalonnage et entretien

- Des tests rigoureux ont été réalisés afin de garantir la précision de ce tensiomètre et de lui assurer une longue durée de vie.
- Il est généralement recommandé de faire inspecter l’appareil tous les deux ans afin de garantir son bon fonctionnement et sa précision. Veuillez contacter votre revendeur OMRON agréé ou le service clientèle d’OMRON à l’adresse indiquée sur l’emballage ou dans la documentation fournie.

8. Spécifications

Catégorie de produit	Sphygmomanomètres électroniques
Description du produit	Tensiomètre automatique au poignet
Modèle (réf.)	NightView (HEM-9601T-E3)
Affichage	Affichage numérique LCD
Plage de pressions du brassard	0 à 299 mmHg
Plage de mesure de la pression artérielle	SYS : 60 à 260 mmHg DIA : 40 à 215 mmHg
Plage de mesure du pouls	40 à 180 pulsations/min.
Précision	Pression : ±3 mmHg Pouls : ±5 % de la mesure affichée
Gonflage	Automatique par une pompe électrique
Dégonflage	Dégonflage rapide automatique
Méthode de mesure	Méthode oscillométrique
Méthode de transmission	Bluetooth® Low Energy
Communication sans fil	Plage de fréquences : 2,4 GHz (2 400 – 2 483,5 MHz) Modulation : GFSK Puissance rayonnée efficace : <20 dBm
Mode de fonctionnement	Fonctionnement continu
Classification IP	IP 22
Valeur nominale	3 V CC 3,0 W
Source d’alimentation	2 piles alcalines « AAA » 1,5 V
Durée de vie des piles	Environ 150 mesures (avec piles alcalines neuves)
Durée de vie	3 ans
Conditions d’utilisation	+10 °C à +40 °C / 15 à 90 % HR (sans condensation) / 800 à 1 060 hPa
Conditions de stockage et de transport	-20 °C à +60 °C / 10 à 90 % HR (sans condensation)
Poids	Environ 110 g sans les piles
Dimensions	Environ 55 (l) x 101 (h) x 17 (L) mm (sans bracelet)
Circonférence du poignet mesurable	135 à 215 mm
Mémoire	Mémorise jusqu’à 350 résultats
Contenu	Tensiomètre, étui de rangement, 2 piles alcalines « AAA », mode d’emploi, carnet de suivi de pression artérielle
Protection contre les chocs électriques	Équipement ME avec alimentation interne
Pièce appliquée	Type BF (bracelet)
Température maximum de la pièce appliquée	Inférieure à +43 °C

- Remarque**
- Ces spécifications sont sujettes à modification sans préavis.
 - Ce tensiomètre fait l’objet d’un examen clinique conformément aux exigences de la norme ISO 81060-2:2013. Lors de l’étude de validation clinique, K5 a été utilisé sur 85 sujets afin de déterminer la pression artérielle diastolique.
 - Ce tensiomètre n’a pas été validé pour l’utilisation chez les femmes enceintes.
 - La classification IP indique le degré de protection fourni par les boîtiers conformément à la norme CEI 60529. Ce tensiomètre est protégé contre les corps étrangers solides d’un diamètre de 12,5 mm et plus comme un doigt, et contre la chute en oblique de gouttes d’eau qui peuvent causer des problèmes dans des conditions de fonctionnement normal.
 - Le mode de fonctionnement est classifié conformément à la norme CEI 60601-1.

À propos des interférences de communication sans fil

Ce produit fonctionne dans la bande ISM sans licence à 2,4 GHz. Si ce produit est utilisé à proximité d’autres appareils sans fil comme un four à micro-ondes et un LAN sans fil, utilisant la même bande de fréquences que ce produit, il est possible que des interférences se produisent. Si c’est le cas, arrêter les autres appareils ou éloigner ce produit des autres appareils sans fil avant d’essayer de l’utiliser. La communication sans fil présente le risque que tout tiers peut intercepter les ondes radio délibérément ou accidentellement, à des fins inattendues.

9. Garantie limitée

Mise au rebut correcte de ce produit (déchets d’équipements électriques et électroniques)

Ce marquage sur le produit ou sa documentation indique qu’il ne doit pas être éliminé en fin de vie utile avec les autres déchets ménagers. Il est conçu pour vous apporter toute satisfaction, à condition de l’utiliser et de l’entretenir correctement, conformément aux indications du mode d’emploi. Ce produit est garanti par OMRON pour une période de 3 ans après la date d’achat. La qualité de la fabrication, de la main d’œuvre et des matériaux est garantie par OMRON. Pendant cette période de garantie, OMRON réparera ou remplacera le produit défectueux ou tout pièce défectueuse sans facturer la main d’œuvre ni les pièces.

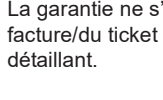
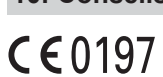
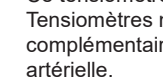
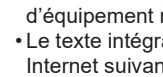
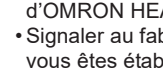
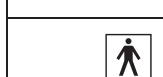




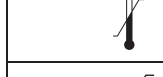


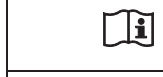
La garantie ne couvre aucun des éléments suivants :
A. Frais et risques liés au transport.
B. Coûts des réparations et/ou des défauts résultant de réparations effectuées par des personnes non agréées.
C. Contrôles et maintenance périodiques.
D. Défaillance ou usure de pièces optionnelles ou d’autres accessoires autres que l’appareil principal lui-même, à moins que cela ne soit explicitement garanti ci-dessus.
E. Coûts résultant de la non-acceptation d’une réclamation (ces coûts seront facturés).
F. Dommages quelconques, y compris dommages personnels d’origine accidentelle ou résultant d’une utilisation inappropriée.
G. Le service d’étalonnage n’est pas inclus dans la garantie.

Si un entretien au titre de la garantie est requis, s’adresser au détaillant chez lequel le produit a été acheté ou à un revendeur OMRON agréé. Pour les adresses, se référer à l’emballage/à la documentation du produit ou à votre détaillant spécialisé. En cas de difficultés pour trouver les services clientèle d’OMRON, nous contacter pour information.
www.omron-healthcare.com
La réparation ou le remplacement sous garantie ne donne pas droit à une extension ou à un renouvellement de la période de garantie.
La garantie ne s’applique que si le produit complet est retourné, accompagné de la facture/du ticket de caisse d’origine établi(e) au nom du consommateur par le détaillant.

10. Conseils et déclaration du fabricant

CE0197

- Ce tensiomètre est conçu conformément à la norme européenne EN1060. Tensiomètres non invasifs Partie 1 : Exigences générales et Partie 3 : Exigences complémentaires pour les systèmes électromécaniques de mesure de la pression artérielle.
- OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., déclare par la présente que le type d’équipement radio HEM-9601T-E3 est conforme à la directive 2014/53/UE.
- Le texte intégral de la déclaration de conformité UE peut être consulté à l’adresse Internet suivante : www.omron-healthcare.com
- Ce produit OMRON est fabriqué selon le système de qualité strict d’OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japon.
- Signaler au fabricant et aux autorités compétentes de l’État membre dans lequel vous êtes établi tout incident grave qui s’est produit impliquant cet appareil.

Description des symboles	
	Pièce appliquée - Type BF Degré de protection contre les chocs électriques (courant de fuite)
IP XX	Degré de protection selon CEI 60529
	Marquage CE
	Numéro de série
	Numéro de LOT
	Dispositif médical
	Limitation de température
	Limitation d’humidité
	Limitation de pression atmosphérique
	La technologie protégée par la marque de commerce OMRON pour la mesure de la pression artérielle
	L'utilisateur doit consulter le présent mode d'emploi.
	Courant continu
	Indique des niveaux de rayonnement non ionisant, potentiellement dangereux, généralement élevés, ou un équipement ou des systèmes, par exemple dans le domaine médical électrique, incluant des émetteurs RF ou utilisant intentionnellement de l’énergie électromagnétique RF pour le diagnostic ou le traitement.
	Date de fabrication
	Indique le positionnement correct du tensiomètre sur le poignet Circonférence du poignet mesurable

Informations importantes sur la compatibilité électromagnétique (CEM)
HEM-9601T-E3 est conforme à la norme EN60601-1-2:2015 Compatibilité électromagnétique (CEM). D’autres documents relatifs à la norme CEM sont disponibles sur www.omron-healthcare.com. Se reporter aux informations relatives à la norme CEM pour HEM-9601T-E3, disponibles sur le site Web.

